

Tolkeberetning 2025

Den Nationale Tolkemyndighed

August 2026

Publikationen er udgivet af

Social- og Boligstyrelsen

Lerchesgade 35, 5

5000 Odense C

Tlf: 72 42 37 00

E-mail: info@sbst.dk

www.sbst.dk

Download eller se rapporten på

www.dntm.dk

Indhold

Indledning	2
Tolkebrugerne	3
Udviklingen i antal brugere	3
Karakteristika og tolkebehov	3
Døve brugere af Tolkeportalen.....	4
Døvblinde brugere af Tolkeportalen	4
Hørehæmmede brugere af tolkeportalen	5
Bevillinger	6
Typer	6
Bevilgede tolkninger og fakturerede tolkninger	6
Tidsubegrænset tolkning	7
Timebankstolkninger	8
Bevillingsbegrænset tolkning.....	8
Udlandstolkninger	9
Tolkemyndighedens fjertolketjeneste	9
Gruppetolkninger	9
For sent aflyste tolkninger	10
Dækningsgrad for tolkninger	10
Tolkemyndighedens administration	12
Ankesager	12
Kursus i tegnsprog for kollegaer.....	12
Brugerundersøgelse	12
Kontrol og kontroltilsyn	13
Kontrol med afvigende tolkninger og timebankstolkninger	13
Kontroltilsyn	13
Økonomi i 2025	13
Kommende opgaver og projekter i 2026	14

Indledning

Social- og Boligstyrelsen er glad for at kunne præsentere tolkeberetningen for 2025.

Tolkemyndighedens årsberetninger gør status på det forgangne år, men sammenligner også udvalgte forhold ift. tidligere år. Karakteristika for brugerne af Tolkeportalen ændrer sig i store træk ikke fra år til år. Men tolkeområdet var i 2025 kendetegnet ved, at der er set en stigning i antallet af tolkninger, selvom antallet af aktive brugere i tolkeportalen stort set er på niveau med 2024 jf. figur 1.1. Der blev således bevilliget tolkning til godt 24.200 opgaver i 2025, mens antallet i 2024 lå på 22.200. I alt er der afregnet for 49.000 timers fysisk tolkning i 2025 og der blev desuden bevilliget godt 6.000 fjerntolkninger samt givet 31 bevillinger til tolkninger i udlandet.

Selvom tolkeberetningen i udgangspunktet er bagudrettet, har jeg også lyst til at se fremad. Den Nationale Tolkemyndighed (DNTM) og Social- og Boligstyrelsen står i de kommende år overfor flere store udviklingsopgaver. Det gælder eksempelvis udbud af ny Tolkeportal, udarbejdelse af ny rammeaftale for fysisk tolkning samt udvikling og afprøvning af undervisningsmoduler til efteruddannelse af tegnsprogs- og skrivetolke. De udviklingsaktiviteter ser jeg frem til, at DNTM arbejder videre med, og viften af kommende udviklingsopgaver omtales sidst i beretningen.

Jeg ser også frem til dialog med tolkebrugere og tolke, samt de øvrige interessenter og myndigheder på området, om de opgaver Den Nationale Tolkemyndighed har ansvaret for.

Henrik Frostholt, kontorchef, Center for VISO og Handicap

Odense, juli 2026

Note om data i rapporten: Opgørelserne i Tolkemyndighedens beretning er baseret på Social- og Boligstyrelsens egne dataudtræk fra Tolkeportalen. Data fra Tolkeportalen indeholder oplysninger om registrerede brugere samt om bevillinger. Data om fjerntolkninger er baseret på dataudtræk fra LiveChat, som er den chattjeneste, der aktuelt anvendes i forbindelse med fjerntolkninger.

Social- og Boligstyrelsen er i gang med et udviklingsarbejde på alle fagområder i styrelsen, hvor data i større grad digitaliseres, struktureres og kvalificeres til brug for faglige vurderinger og beslutningsprocesser. Tallene der ligger til grund for tolkeberetningen er aktuelt også genstand for justeringer, og derfor kan tallene i denne beretning variere lidt i forhold til de tidligere års beretninger, da opgørelsesmetoder og datakvalificering løbende forbedres. Der kan derfor være konkrete tal og figurer, der ikke er direkte sammenlignelige med oplysningerne i de tidligere beretninger.

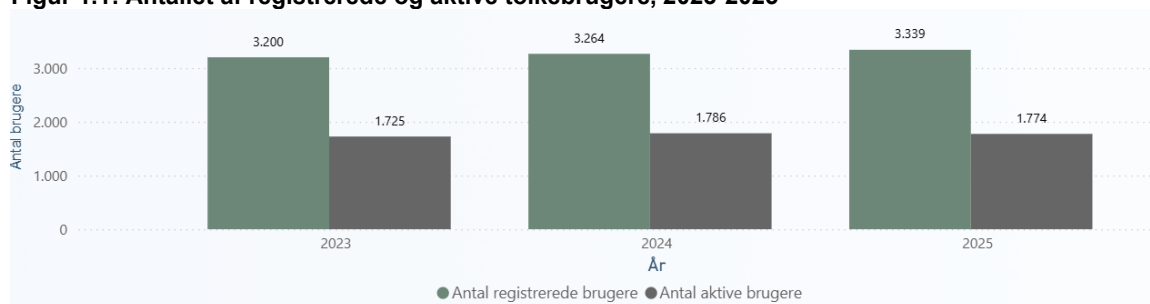
Tolkebrugerne

I dette kapitel beskrives udviklingen i antal tolkebrugere samt tolkebrugernes almene karakteristika.

Udviklingen i antal brugere

Antallet af registrerede tolkebrugere er steget en smule over de seneste år, mens antallet af aktive brugere er faldet ganske lidt i forhold til sidste år.

Figur 1.1: Antallet af registrerede og aktive tolkebrugere, 2023-2025

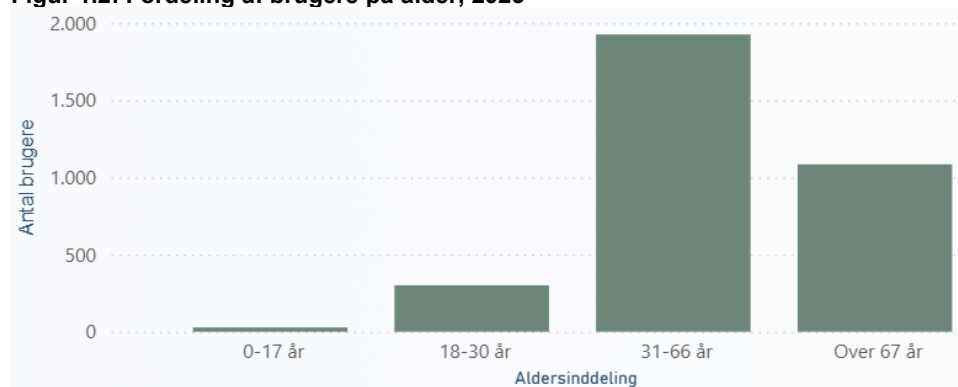


I 2025 var der 3.339 registrerede tolkebrugere i Tolkeportalen. Heraf havde 1.774 mindst én aktiv bevilling de to foregående år.

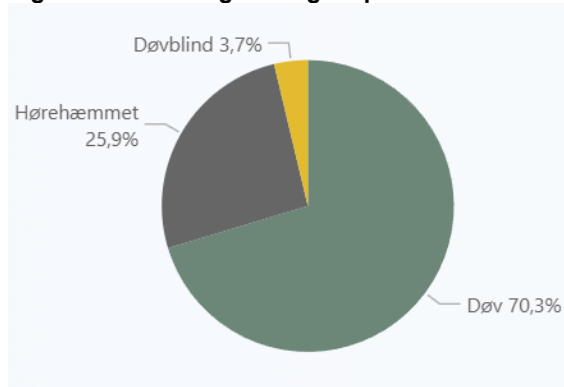
Karakteristika og tolkebehov

Herunder ses en oversigt over brugerne af tolkeportalen fordelt på alder og funktionsnedsættelse.

Figur 1.2: Fordeling af brugere på alder, 2025



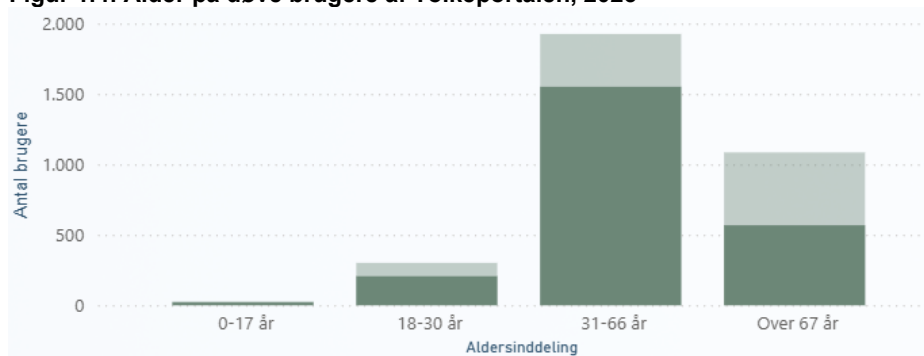
Gennemsnitsalderen for brugerne af tolkeportalen er 56 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 58 år, mens den er 55 år for de mandlige brugere. Der er 22 personer i alderen 0-17 år, 301 personer i alderen 18-30 år, 1.926 personer i alderen 31-66 år og 1.085 personer over 67 år.

Figur 1.3: Fordeling af brugere på funktionsnedsættelse, 2025

Fordelingen af brugere på baggrund af funktionsnedsættelse fordeler sig på hhv. døve, døvblinde og hørehæmmede og kan ses i figurerne herunder.

Døve brugere af Tolkeportalen

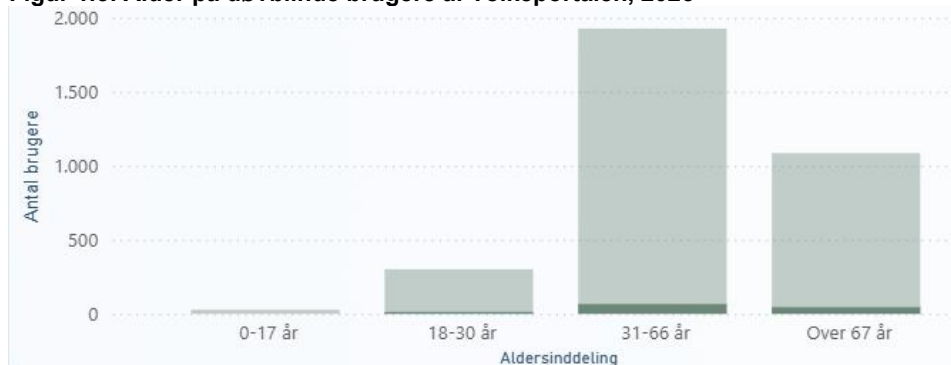
Døve brugere af tolkeportalen tæller 2.345 personer, hvilket svarer til 70 pct. af brugerne og har en gennemsnitsalder på 53 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 55 år, mens den for mændene er 52 år. I forhold til aldersfordelingen er der flest i aldersgruppen 31-66 år.

Figur 1.4: Alder på døve brugere af Tolkeportalen, 2025

Anm.: Den mørke farve angiver de døve brugeres andel af alle brugere i aldersgruppen

Døvblinde brugere af Tolkeportalen

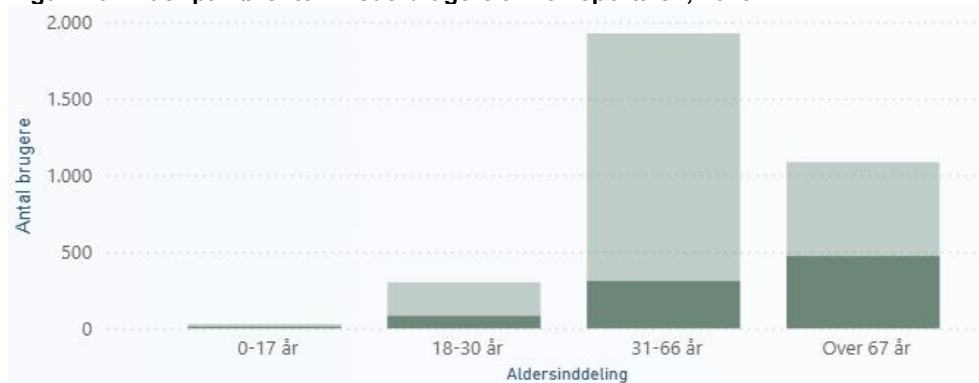
Døvblinde brugere af tolkeportalen tæller 124 personer, dækker over ca. 3,5 pct. af brugerne og har en gennemsnitsalder på 58 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 61 år, mens den for mændene er 53 år. Der er flest i aldersgruppen 31-66 år.

Figur 1.5: Alder på døvblinde brugere af Tolkeportalen, 2025

Anm.: Den mørke farve angiver de døvblinde brugeres andel af alle brugere i aldersgruppen

Hørehæmmede brugere af tolkeportalen

Hørehæmmede brugere af tolkeportalen tæller 865 personer, dækker cirka 26 pct. af brugerne og har en gennemsnitsalder på 64 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 63 år, mens den for mændene er 66 år. I forhold til aldersfordelingen er der flest i aldersgruppen over 67 år.

Figur 1.6: Alder på hørehæmmede brugere af Tolkeportalen, 2025

Anm.: Den mørke farve angiver de hørehæmmede brugeres andel af alle brugere i aldersgruppen.

Bevillinger

I dette kapitel beskrives bevillingstyperne samt fordelingen af bevillinger på de enkelte typer.

Typer

Tolkemyndigheden bevilliger tre typer tolkning, hvor opdelingen er tilknyttet den aktivitet, der ansøges om tolkebistand til:

1. Tidsubegrænset tolkning, hvor der bevilges tolkebistand til al den aktivitet, brugeren ønsker, uden begrænsning i omfanget. Aktiviteter for tidsubegrænset tolkning er oplistet i *Bekendtgørelse om aktiviteter med tidsubegrænset tolkning til personer med hørehandicap, Bekendtgørelse nr. 945 af 27/7 2010*.
2. Timebankstolkning, hvor bevillingen trækkes fra brugerens timebank.
3. Bevillingsbegrænset tolkning til bestemte aktiviteter, der ellers ville have været timebankstolkninger, til dagligt kaldet "puljer". Aktiviteter herunder fremgår af *Bekendtgørelse om bevillingsbegrænset tolkning efter lov om tolkning til personer med hørehandicap, Bekendtgørelse nr. 1630 af 16/12 2016*.

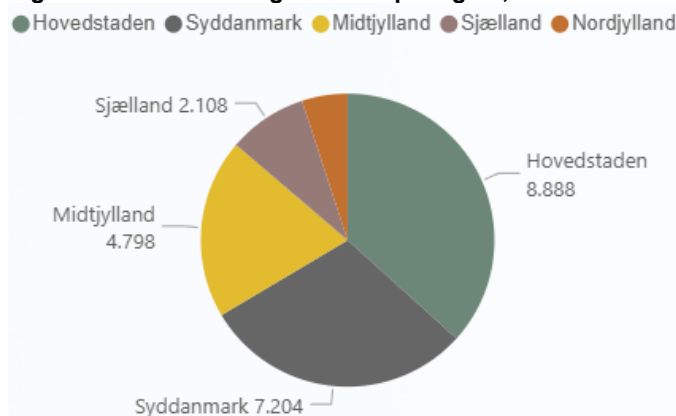
Eksempler:

- Deltagelse i politisk møde er tidsubegrænset tolkning, da det er med i listen i bekendtgørelsen om tidsubegrænset tolkning.
- Konsultation hos dyrlæge er ikke nævnt i bekendtgørelsen, og tolkebistand hertil hører derved under timebank.
- Tolkebistand til en større privat fest er ikke med på listen i bekendtgørelsen, og dermed hører det under timebanken – men aktiviteten er med i *Bekendtgørelse nr. 1630 af 16/12 2016 om bevillingsbegrænset tolkning*, og hører derved ikke under timebanken, og der er i stedet tale om bevillingsbegrænset tolkning (puljer).

Bevilgede tolkninger og fakturerede tolkninger

Der har i perioden 2024 til 2025 været en stigning i antallet af tolkninger og antal fakturerede timer. Der blev i 2025 bevilliget tolk til 24.215 opgaver og afregnet for 49.052 timers fysisk tolkning. I 2024 lå antallet af tolkninger på 22.205. I 2025 blev der desuden bevilliget 6.038 fjerntolkninger samt 31 bevillinger til tolkninger i udlandet.

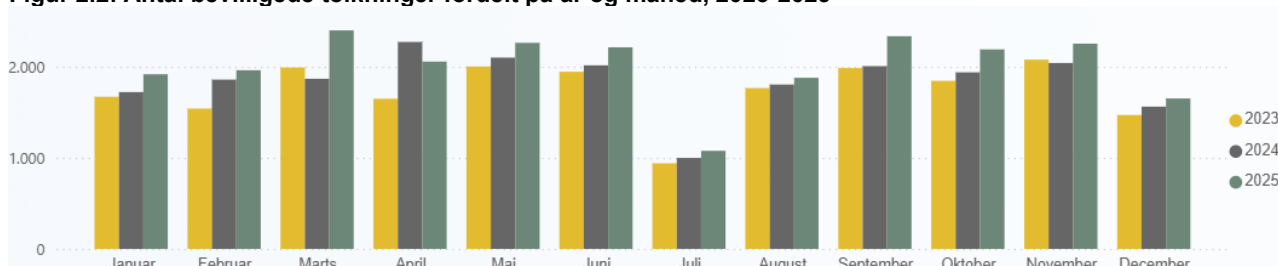
I nedenstående figur 2.1 ses antallet af bevillinger fordelt på kvartal og region:

Figur 2.1: Antal tolkninger fordelt på region, 2025

Anm: Antallet af tolkninger angiver antallet af bestilte tolkninger. Der medregnes tolkninger, som enten er afholdt, aflyst eller ikke er blevet dækket. Udlandstolkninger, skærmtolkninger og fjernetolkninger er ikke medregnet.

Efterspørgslen på tolkninger er ikke ligeligt fordelt og der ses store regionale forskelle, hvor særligt Region Hovedstaden og Region Syddanmark skiller sig ud med flest tolkninger, mens Region Nordjylland har færrest. Denne tendens ses også i de foregående år.

Efterspørgslen efter tolkninger er heller ikke ligeligt fordelt ud over året. I juli måned blev der kun bevilliget 1.078 tolkninger, hvorimod der i marts blev bevilliget 2.401 tolkninger.

Figur 2.2: Antal bevilligede tolkninger fordelt på år og måned, 2023-2025

Tidsubegrænset tolkning

Tidsubegrænset tolkning bevilges til aktiviteter, der er nødvendige for, at personer med hørehandicap kan deltage i samfundslivet på lige fod med andre borgere. Aktiviteterne er fastsat ved *Bekendtgørelse om aktiviteter med tidsubegrænset tolkning til personer med hørehandicap (Bekendtgørelse 845 af 27/7 2010)*. Bekendtgørelsen skal læses i lyset af Tolkelovens § 1, stk. 2: "Loven finder ikke anvendelse på tolkning, der er reguleret af anden lovgivning". Når tolkning ved fagforeninger og A-kasser således er med på listen, gælder det således kun, når der ikke er tale om eksempelvis møder, hvor A-kasser fungerer som anden aktør for kommunale jobcentre, eller hvis en kommune i sin sagsbehandling har behov for et fællesmøde med fagforening og borgeren.

Herunder ses de hyppigste aktiviteter i 2025. Totalen viser det samlede antal afholdte aktiviteter:

Tabel 2.1: De hyppigste aktiviteter v. tidsubegrænset tolkning, 2025

Aktivitet	Antal tolkninger	Antal timer tolket	Beløb afregnet
Praktiserende læge	3.384	3.345	2.333.594
Aktiviteter i handicaporganisationer	2.310	13.029	11.290.892
Fysioterapeut, kiropraktor, ergo/fodterapeut (lægehenvist)	2.073	2.087	1.460.950
Speciallæge	1.176	1.204	856.246
Tandlæge, tandtekniker	988	1.024	728.276
Foreningsbaseret aktivitet	648	2.657	2.216.656
Kirke / anerkendte trossamfund	563	917	935.206
Bolig	502	1.078	857.503
Kørekort, speedbåd - Undervisning	473	1.171	992.889
Bierhverv	413	1.150	838.467
Ulønnet frivilligt arbejde	410	1.360	1.086.150
Total	16.219	35.320	28.659.990

Anm.: Totalen inkluderer flere aktiviteter, end der er vist i tabellen

Når man ser på de forskellige aktiviteter under tidsubegrænsede tolkninger, er der forskel på hvilke aktiviteter, der fylder målt på hhv. antallet af bevillinger og antallet af fakturerede timer. Eksempelvis er 'Praktiserende læge' den hyppigst efterspurgte aktivitet med 3.384 tolkninger i 2025. Disse besøg har dog en relativt kort varighed, da der kun blev afregnet for 3.345 timer. I 2025 var der 2.310 tolkninger bevilliget til 'Aktiviteter i handicaporganisationer', med en væsentligt længere varighed pr. tolkning, hvorfor der i 2025 blev bevilliget for 13.029 timers tolkning i den sammenhæng.

Timebankstolkninger

Tolkning efter timebanken har hjemmel i Tolkelovens § 12. Hver bruger er tildelt et årligt antal timer til brug for tolkning, der ikke er omfattet af tidsubegrænset tolkning. Fremgår en aktivitet ikke i bekendtgørelsen om tidsubegrænset tolkning, er der tale om en aktivitet efter timebanken.

Tabel 2.2: De hyppigste aktiviteter v. timebankstolkning, 2025

Aktivitet	Antal tolkninger	Antal timer tolket	Beløb afregnet
Privat (timebank)	583	1.184	1.021.768
Handel (Timebank)	174	206	158.939
Dyrlæge og dyrehospital (Timebank)	102	109	77.644
Privat fest (Timebank)	85	315	297.731
Jule-påske-familefrokost (Timebank)	71	306	285.326
Frisør, wellness osv (Timebank)	45	53	40.741
Koncert, foredrag, rundvisning osv (Timebank)	42	112	101.164
Private uddannelser og kurser (Timebank)	9	24	16.668
Podcast/video (Timebank)	7	1	3.942
Aktiviteter HF/gymnasium (barn o/18 år:Timebank)	4	10	7.230
Aktiviteter i andre trossamfund (Timebank)	1	4	3.340
Total	1.123	2.324	2.014.493

Mange tolkebrugere bruger dog ikke timer fra deres timebank til at få dækket tolkninger og døvblinde er mere tilbøjelige til at bruge timebanken end andre brugere. 57 procent af døvblinde brugere har ikke brugt deres timebank i 2025, mens det gælder for 72,8 procent af døde brugere og 84,2 procent af hørehæmmede brugere.

Bevillingsbegrænset tolkning

Bevillingsbegrænsede aktiviteter har hjemmel i Tolkelovens § 10a, og er aktuelt fastsat efter *Bekendtgørelse nr. 1630 af 16. december 2016*. Bevillingsbegrænsede aktiviteter udgør en i bekendtgørelse defineret aktiviteter, der ellers ville høre under timebankstolkninger. Der er en samlet økonomisk ramme på 10,4 mio. kr. Af de 10,4 mio. er der afsat 200.000 kr. til tolkning til pludseligt opståede forhold.

Tabel 2.3: Aktiviteter v. bevillingsbegrænset tolkning (puljeansøgning), 2025

Aktivitet	Antal tolkninger	Antal timer tolket	Beløb afregnet
Fritidsaktivitet	2.448	4.310	3.717.921
Døve forældre til aktiviteter i forhold til børn	996	1.574	1.337.050
Større private fester	652	3.593	3.636.286
Private sundhedstilbud	348	682	542.489
Samfundsnyttigt	260	663	487.324
Tolkning under ledsagelse af døvblinde	232	205	218.703
Mindesamvær ved begravelse	128	354	308.642
Sociale aktiviteter på videregående uddannelser	5	27	23.679
Total	5.069	11.408	10.272.094

Udlandstolkninger

I 2025 blev der bevilliget 31 udlandstolkninger til i alt 2.686.972 kr. Ingen bevillinger blev aflyst. Til sammenligning var der 31 udlandstolkninger til omkring 3.717.000 kr. i 2024, hvoraf to blev aflyst.

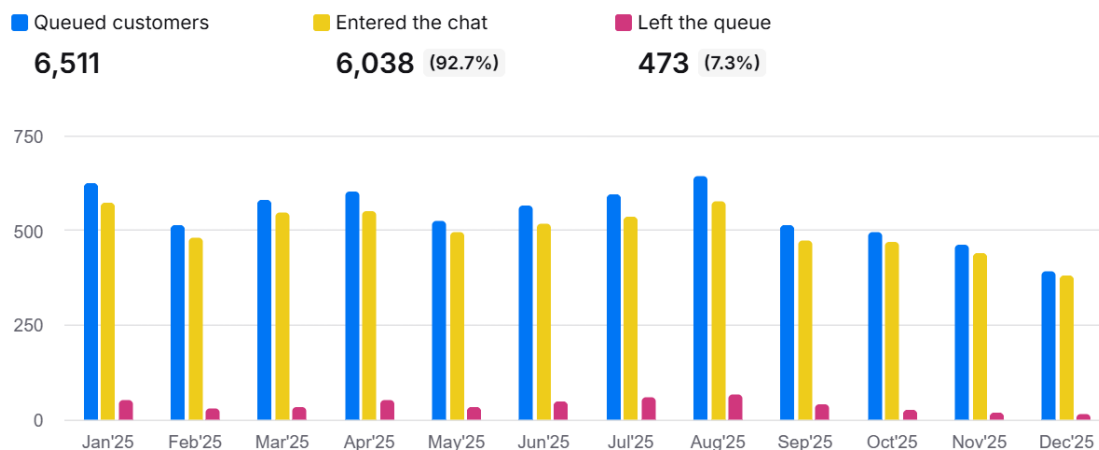
Tolkning i udlandet kan bevilliges til deltagelse i handicappolitisk arbejde, samt til deltagelse i internationale idrætsstævner. 9 bevillinger var til deltagelse i handicappolitisk arbejde, og 22 var til deltagelse i internationale idrætsstævner.

Tolkemyndighedens fjerntolketjeneste

Tolkemyndighedens fjerntolketjeneste finder sted med hjemmel i *Bekendtgørelse om tolkning til personer med hørehandicap § 1, stk. 1, nr. 7* "Andre former for tolkning, der kan hjælpe brugerne i den fælles tolkeløsning til at kunne kommunikere med andre". Tolkningen foregår ved, at brugeren kontakter fjerntolken via en fjerntolkeplatform, og at tolken herefter formidler samtalen via et telefonopkald til modtageren.

Som der fremgår af figuren herunder, var der i 2025 6.511 unikke opkald til fjerntolketjenesten. 6.038 opkald gik igennem til en tolk, mens 473 opkald blev afbrudt i ventetiden.

Figur 2.3: Antallet af unikke opkald til fjerntolketjenesten fordelt på måned, 2025:



Anm: Data vedr. fjerntolkninger registreres ikke i Tolkeportalen men igennem chattjenesten Livechat, som brugerne anvender til selve fjerntolkningen.

Den samlede udgift til fjerntolkning var i 2025 1.893.845 kr., hvilket vil sige at der i gennemsnit er brugt 314 kr. pr. opkald.

Gruppetolkninger

Når flere personer med hørehandicap skal til den samme aktivitet, er der mulighed for, at tolkningen kan arrangeres som en gruppetolkning. Det har for tolkebrugerne betydning ved

timebanksaktiviteter, da de deltagende brugere alene får deres andel af tolkebistanden trukket af deres timebank. En timebankstolkning på fire timer, vil således kun blive trukket med en time i timebanken, hvis fire brugere deles om tolken.

Der blev i 2025 bevilliget 414 tolkninger som gruppetolkninger med et samlet timetal på 1.110 timer. Gruppetolkningerne havde i alt 970 deltagere, det vil sige gennemsnitlig 2,3 deltagere. Var tolkningerne sket som enkeltstående tolkninger, ville brugerne samlet set have anvendt ca. 1.491 timer mere.

For sent aflyste tolkninger

Tolkebrugeren modtager otte døgn før aktiviteten begynder en automatisk påmindelse om aktiviteten. Herved har brugeren et døgn til at aflyse tolkningen, hvis vedkommende på forhånd ved, at han/hun alligevel ikke har behov for tolk. Formålet er at undgå, at tolkeressourcen går tabt.

Aflysningsfristen er fem hverdagsdøgn således, at weekend og helligdage ikke tæller med i fristberegningen. Der blev aflyst for sent ved 2.845 tolkeopgaver i 2025, mod 2.594 tolkeopgaver i 2024.

Udgiften til for sent aflyste tolkninger udgjorde i 2025 knap 2,65 mio. kr. Dette er således betaling for ydelser, som ingen tolkebrugere får glæde af.

Herunder ses de hyppigste aktiviteter, der blev aflyst for sent i 2025. Totalen viser det samlede antal for sent aflyste aktiviteter:

Tabel 2.4: For sent aflyste tolkninger og afregnet beløb, 2025

Aktivitet	Antal aflyste tolkninger	Beløb afregnet
Fritidsaktivitet	556	521.326
Fysioterapeut, kiropraktor, ergo/fodterapeut (lægehenvist)	402	226.338
Praktiserende læge	344	195.804
Døve forældre til aktiviteter i forhold til børn	171	128.989
Aktiviteter i handicaporganisationer	160	329.765
Tandlæge, tandtekniker	154	91.316
Misbrugsbehandling, kommunal	117	144.179
Speciallæge	109	66.880
Kørekort, speedbåd - Undervisning	93	88.235
Ulønnet frivilligt arbejde	79	119.068
Privat (timebank)	59	57.241
Foreningsbaseret aktivitet	43	93.086
Total	2.845	2.648.739

Dækningsgrad for tolkninger

Dækningsgraden for tolkningerne er generelt høj og nogenlunde stabil i perioden 2023 til 2025.

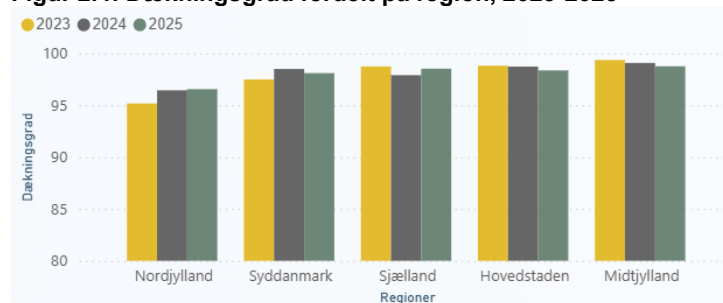
Tabel 2.5: Dækningsgrad samt antallet af udækkede tolkninger fordelt på region, 2025

Region	Antal tolkninger	Antal udækkede tolkninger	Dækningsgrad
Hovedstaden	8.888	255	97,2
Midtjylland	4.798	79	98,4
Nordjylland	1.217	68	94,5
Sjælland	2.108	46	97,8
Syddanmark	7.204	169	97,7
Total	24.215	617	97,5

Der blev i 2025 på landsplan fundet tolk til 97,5 pct. af alle bevillinger fra Tolkemyndigheden, det vil sige, at der i 2,5 pct. af bevillingerne ikke blev fundet en tolk, jf. tabel 2.5. Der er set en mindre stigning i udækkede opgaver fra 2,3 pct. i 2024.

For fire ud af fem regioner er andelen af udækkede tolkninger under 3 pct. Region Nordjylland har den højeste andel udækkede tolkninger med 5,5 pct. af alle tolkninger, der ikke blev dækket i 2025.

Figur 2.4: Dækningsgrad fordelt på region, 2023-2025



Anm.: I Opgørelserne på regionsniveau kan enkelte postnumre have en stor betydning for regionens samlede dækningsgrad.

Tolkemyndighedens administration

I dette kapitel beskrives Tolkemyndighedens administration, økonomi, samt kommende opgaver og projekter.

Ankesager

Tolkemyndighedens afgørelser kan indbringes for Ankestyrelsen, jf. Tolkelovens § 16. I nedenstående tabel ses antallet af ankesager for perioden 2020 til 2025. I 2025 er der sendt 1 afgørelser til Ankestyrelsen.

Tabel 3.1: Oversigt over ankesager i Tolkemyndigheden fra 2020 til 2025

	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Ankesager	2	7	1	0	4	1
Afvist						
Hjemvist		2				
Ændret						
Stadfæstet	2	2	1		3	

Anm.: En klage til Ankestyrelsen kan blive afgjort i et andet år, end den er indsendt.

Kursus i tegnsprog for kollegaer

Til virksomheder, der har en eller flere ansatte med et hørehandicap, kan Tolkemyndigheden efter *Bekendtgørelse nr. 945 af 27. juli 2010*, bevillige et 15 lektioners kursus i tegnsprog til ansatte med hørehandicap således, at dennes kolleger kan lære om døve og døves kultur, samt lære grundlæggende tegn.

Formålet er at forbedre kollegernes muligheder for at kommunikere med deres kollega med hørehandicap og dermed understøtte inklusionen på arbejdspladsen. Kurset indeholder dels viden om døvekultur, undervisning i tegn til almindelig smalltalk, og endelig undervisning i tegn der har forbindelse til den døves arbejdsfunktioner i virksomheden.

Der blev i 2025 bevilliget fem kollegakurser á 15 timer, hvoraf et blev aflyst. Gennemsnitsbudsprisen for et kollegakursus er 20.338 kr. inklusiv moms i 2025.

Brugerundersøgelse

Efter hver afsluttet tolkning bliver brugeren via SMS eller e-mail opfordret til at vurdere sin tilfredshed med tolkningen. Der er ved 5.422 tolkninger blevet udfyldt en vurdering af tolkningen.

Hvor tilfreds var du med tolkningen?



Den samlede gennemsnitlige brugervurdering i 2025 er 3,92 point (hvor størst tilfredshed giver 4 point og mindst tilfredshed giver 1 point), hvilket er på niveau med de tidligere tre år.

Kontrol og kontroltilsyn

Efter Tolkelovens § 7, stk. 2 fører Tolkemyndigheden kontroltilsyn med leverandørerne.

Reglerne herfor er uddybet i Tolkebekendtgørelsens § 3:

"Tolkemyndighedens tilsyn efter lovens § 7, stk. 2, omfatter både den måde opgaverne udføres på, og sammenhængen mellem afgørelserne om ubegrænset tolkning og de faktisk leverede tolkninger samt sammenhængen mellem bestillingerne i timebanken og de faktisk leverede tolkninger. Tilsynet omfatter endvidere sammenhængen mellem leveret tolkning og afregning for denne."

Kontrol med afvigende tolkninger og timebankstolkninger

Hvis der er forskel mellem en bevilling til tolkebistand og den efterfølgende faktiske udførsel heraf, undersøges denne forskel i Tolkemyndigheden, for herved at opdage fejl eller uhensigtsmæssigheder. Desuden er der kontrol med alle timebankstolkninger, der er leveret, så det sikres, at tolkebrugeren kun trækkes fra sin timebank for den tid, hvor der konkret er modtaget tolkning. Er der bevillet en times tolkebistand til et privat møde, men der kun tolkes i 15 minutter, skal tolkebrugeren kun anvende 15 minutter fra timebanken.

Kontroltilsyn

I løbet af efteråret 2025 blev der udsendt afrapporteringsspørgsmål, som skulle anvendes i forbindelse med leverandørernes udarbejdelse af statusrapporter. Alle har indsendt svaret herpå.

Økonomi i 2025

De faktiske årlige udgifter for Tolkemyndigheden siden 2020 fremgår af tabel 3.2.

Tabel 3.2: Årlige udgifter for Tolkemyndigheden, 2020-2025 (mio. kr.)

	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Driftsomkostninger	4,5	3,2	5,4	5,9	5,9	7,1
Tolkninger	27,1	30,4	34,5	33,7	41,2	45,4

Kommende opgaver og projekter i 2026

Det følger af Tolkelovens § 7, stk. 3, at "*Tolkemyndigheden understøtter udvikling af området*". Det følger endvidere af Tolkelovens § 7, stk. 5, at "*Tolkemyndigheden iværksætter forsøg med udvikling af tolkeområdet*". På baggrund heraf arbejdes der med følgende projekter og opgaver i det kommende år:

Prisregulering

Det følger af rammeaftalens bilag 4, at taksterne årligt reguleres på grundlag af udviklingen i Danmarks Statistiks nettoprisindeks og indekspristallet pr. 1. august 2023. Prisreguleringen sker hvert år i august.

Tolkeportalen

I juni 2026 sendte Social- og Boligstyrelsen opgaven med udvikling af en ny Tolkeportal i udbud. Organisationerne orienteres om status og inviteres i den forbindelse til at komme med input. Det forventes, at der indgås kontrakt med en leverandør i slutningen af 2026.

Udbud af rammeaftale for fysisk tolkning

DNTM arbejder i 2026 og 2027 på at forberede et nyt udbud på rammeaftalen for fysisk tolkning. Den nuværende rammeaftale udløber ved udgangen af 2027.

Efteruddannelse af tolke

DNTM offentliggjorde i 2026 et udbud om udvikling af undervisningsmoduler og -materialer til videreuddannelse af tegnsprogs- og skrivetolke. Den samlede beløbsramme var på 5,7 mio. kr. og inkluderer foruden udvikling af moduler og materialer også afprøvning og strategi for forankring. Der indgås forventeligt kontrakt med en leverandør om løsning af opgaven medio 2026.

Kommunikation med DNTM på tegnsprog

DNTM undersøger muligheden for at igangsætte et forsøg, som har til formål at informere brugerne på tegnsprog via et nyhedsbrev. Ligeledes igangsættes et forsøg hvor brugerne kan kontakte DNTM på tegnsprog. Forsøget igangsættes i 2026, hvis det vurderes muligt af hensyn til sikker håndtering af brugernes personoplysninger.

Fjerntolkning

Der er igangsat undersøgelse af erfaringer med fjerntolkning i udvalgte lande i Norden og EU. Der arbejdes i 2026 videre med at undersøge, hvordan fjerntolkningen i Danmark kan udvikles til gavn for både brugere og en effektiv udnyttelse af DNTM's samlede ressourcer.

Bemanding i DNTM

De mange projekter i DNTM i de kommende år har medført behov for at opnormere med både tolkefaglige- og projektlederkompetencer i 2026.



Social- og Boligstyrelsen
Lerchesgade 35, 5
5000 Odense C
Tlf.: 72 42 37 00

www.sbst.dk